

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Spiegel Consulting OÜ

registrikood: 11430152

tänava/talu nimi, Kaupmehe 7-57

maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Kesklinna linnaosa

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 10114

telefon: +372 56606690

e-posti aadress: enemai.spiegel@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Muud nõuded	10
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 10 Muud võlad	13
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	13
Lisa 12 Osakapital	14
Lisa 13 Müügitulu	14
Lisa 14 Tööjõukulud	14
Lisa 15 Muud ärikulud	14
Lisa 16 Muud finantstulud ja -kulud	15
Lisa 17 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

Ettevõtte Spiegel Consulting OÜ peamiseks tegevusalaks oli 2013. aastal ambulatoorsete tervishoiuteenuste osutamine peamiselt Rootsis. Teenuse osutajaks oli 1 psühhiaater, kes on ka ühtlasi ettevõtte Spiegel Consulting OÜ juhatuse liige Ene Mai Spiegel- Wikholm.

2014. aastal on kavas jätkata raviteenuse osutamist nii Rootsis kui ka Soomes.

Juhatuse liikmele maksti välja juhtimistasu. Juhtimistasu kulu kokku 2013. aastal oli summas 5027 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	174 548	59 221	2
Nõuded ja ettemaksed	12 317	26 900	3
Kokku käibevara	186 865	86 121	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	186 267	193 504	6
Kokku põhivara	186 267	193 504	
Kokku varad	373 132	279 625	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	4 370	31 270	7
Võlad ja ettemaksed	5 039	3 584	8
Kokku lühiajalised kohustused	9 409	34 854	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	31 270	31 270	7
Kokku pikaajalised kohustused	31 270	31 270	
Kokku kohustused	40 679	66 124	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	12
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	210 689	212 990	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	118 952	-2 301	
Kokku omakapital	332 453	213 501	
Kokku kohustused ja omakapital	373 132	279 625	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	161 552	22 718	13
Muud äritulud	1	288	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-305	-75	
Mitmesugused tegevuskulud	-26 893	-14 309	
Tööjõukulud	-5 027	-4 612	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-7 237	-7 941	6
Muud ärikulud	-12	-1	15
Kokku ärikasum (-kahjum)	122 079	-3 932	
Muud finantstulud ja -kulud	-3 127	1 631	16
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	118 952	-2 301	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	118 952	-2 301	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	122 079	-3 932	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7 237	7 941	6
Kokku korrigeerimised	7 237	7 941	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	14 583	5 551	3
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	1 455	-223	8
Laekunud intressid	84	111	16
Kokku rahavood äritegevusest	145 438	9 448	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-706	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	0	-706	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-26 900	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-26 900	0	
Kokku rahavood	118 538	8 742	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	59 221	48 959	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	118 538	8 742	
Valuutakursside muutuste mõju	-3 211	1 520	16
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	174 548	59 221	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	212 990	215 802
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-2 301	-2 301
31.12.2012	2 556	256	210 689	213 501
Aruandeaasta kasum (kahjum)			118 952	118 952
31.12.2013	2 556	256	329 641	332 453

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Spiegel Consulting OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel käsitletakse äriühingut jätkuvalt tegutseva organisatsioonina ja raamatupidamises on jätkuvalt kasutatud samu arvestusmeetodeid, hindamisaluseid, aruandlusviise ja aruandeskeeme.

Finantsvarad

Finantsvaradeks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks on laenud, viitvõlad, ning muud lühi- ja pikaajalised võla kohustused. Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuste eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustustega otseselt seotud tehingukulutusi. Finantsvarad eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvaradest tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varadest tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaradega seotud riskidest ja hüvedest. Finantsvarad eemaldatakse bilansist siis, kui need on rahuldatud, lõpetatud või aegunud. Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeva meetodil

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääki, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna. Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena. Muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 300 eurot. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otsestest soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja Seadmed	4 aastat
Muu materiaalne põhivara	3 aastat

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Arvelduskontod	174 548	59 221
Kokku raha	174 548	59 221

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	6 272	6 272			
Ostjatelt laekumata arved	6 272	6 272			
Muud nõuded	6 045	6 045			5
Laenunõuded	6 045	6 045			5
Kokku nõuded ja ettemaksed	12 317	12 317			
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Ettemaksed	26 900	26 900			
Muud makstud ettemaksed	26 900	26 900			
Kokku nõuded ja ettemaksed	26 900	26 900			

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	1	42
Üksikisiku tulumaks	37	31
Sotsiaalmaks	106	96
Intress		4
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	144	173

Lisa 5 Muud nõuded (eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Laenunõuded	6 045	6 045					
Sirkel Fabrics OÜ	6 045	6 045			3%	EUR	31.12.2014
Kokku muud nõuded	6 045	6 045					

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised		Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Transpordivahendid			
31.12.2011					
Soetusmaksumus	183 746	11 936	11 936	14 679	210 361
Akumuleeritud kulum	0	-3 853	-3 853	-5 769	-9 622
Jääkmaksumus	183 746	8 083	8 083	8 910	200 739
Ostud ja parendused				706	706
Amortisatsioonikulu		-2 984	-2 984	-4 957	-7 941
31.12.2012					
Soetusmaksumus	183 746	11 936	11 936	15 385	211 067
Akumuleeritud kulum	0	-6 837	-6 837	-10 726	-17 563
Jääkmaksumus	183 746	5 099	5 099	4 659	193 504
Amortisatsioonikulu		-2 984	-2 984	-4 253	-7 237
31.12.2013					
Soetusmaksumus	183 746	11 936	11 936	15 385	211 067
Akumuleeritud kulum	0	-9 821	-9 821	-14 979	-24 800
Jääkmaksumus	183 746	2 115	2 115	406	186 267

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen Ene Mai Spiegel-Wikholm	4 370	4 370			5%	EUR	31.12.2014
Lühiajalised laenud kokku	4 370	4 370					
Pikaajalised laenud							
Laen Ene Mai Spiegel-Wikholm	31 270		31 270		5%	EUR	31.12.2015
Pikaajalised laenud kokku	31 270		31 270				
Laenukohustused kokku	35 640	4 370	31 270				

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen Ene Mai Spiegel-Wikholm	31 270	31 270			5%	EUR	31.12.2013
Lühiajalised laenud kokku	31 270	31 270					
Pikaajalised laenud							
Laen Ene Mai Spiegel-Wikholm	31 270		31 270		5%	EUR	31.12.2014
Pikaajalised laenud kokku	31 270		31 270				
Laenukohustused kokku	62 540	31 270	31 270				

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad töövõtjatele	556	556			9
Maksuvõlad	144	144			4
Muud võlad	4 339	4 339			10
Muud viitvõlad	4 339	4 339			10
Kokku võlad ja ettemaksed	5 039	5 039			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1 055	1 055			
Maksuvõlad	173	173			4
Muud võlad	2 356	2 356			10
Muud viitvõlad	2 356	2 356			10
Kokku võlad ja ettemaksed	3 584	3 584			

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Töötasude kohustus	556	0
Kokku võlad töövõtjatele	556	0

Lisa 10 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud viitvõlad	4 339	4 339		
Võlgnevused aruandvale isikule	4 339	4 339		
Kokku muud võlad	4 339	4 339		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud viitvõlad	2 356	2 356		
Võlgnevused aruandvale isikule	2 356	2 356		
Kokku muud võlad	2 356	2 356		

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	260 416	166 444
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	69 225	44 245
Kokku tingimuslikud kohustused	329 641	210 689

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2013 on 329 641 eurot.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisega on 69 225 eurot. Seega netodividendidena on võimalik välja maksta 31.12.2013 260 416 eurot.

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1
Spiegel Consulting OÜ osanike ja juhatuse liikmete nimekiri:		
1. Ene-Mai Spiegel Wikholm- 100 %		

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Rootsi	161 552	22 718
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	161 552	22 718
Kokku müügitulu	161 552	22 718
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Raviteenuse osutamine	161 552	22 718
Kokku müügitulu	161 552	22 718

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	3 780	3 468
Sotsiaalmaksud	1 247	1 144
Kokku tööjõukulud	5 027	4 612
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	1

Lisa 15 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Trahvid, viivised ja hüvitised	12	1
Kokku muud ärikulud	12	1

Lisa 16 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-3 211	1 520
Muud intressi- ja finantstulud	84	111
Kokku muud finantstulud ja -kulud	-3 127	1 631

Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	39 979	64 897

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	5 027	4 612

Spiegel Consulting OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud:
Ene-Mai Spiegel Wikholm

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 08.03.2014

Spiegel Consulting OÜ (registrikood: 11430152) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENE-MAI SPIEGEL WIKHOLM	Juhatuse liige	10.03.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	210 689
Aruandeaasta kasum (kahjum)	118 952
Kokku	329 641
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	329 641
Kokku	329 641

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	210 689
Aruandeaasta kasum (kahjum)	118 952
Kokku	329 641
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	329 641
Kokku	329 641

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Eriarstiabi osutamine	86221	161552	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Ene-Mai Spiegel Wikholm	44208110027		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56606690
E-posti aadress	enemai.spiegel@gmail.com